

فلسفهٔ تنهايى

لارس اسوِنسن

ترجمه
خشايار ديهيمى

فرهنگ نشرنو
با همکاری نشر آسيم
تهران- ۱۳۹۸

فهرست

سخن سرپرست مجموعه / نه پیشگفتار / ۳

جوهر تنهایی / ۱۹	فصل اول
احساس تنهایی / ۴۱	فصل دوم
چه کسانی احساس تنهایی می‌کنند؟ / ۶۱	فصل سوم
نهایی و اعتماد / ۸۳	فصل چهارم
نهایی، دوستی و عشق / ۹۷	فصل پنجم
فردگرایی و تنهایی / ۱۲۷	فصل ششم
خلوت‌گزینی / ۱۴۷	فصل هفتم
احساس تنهایی و مسئولیت / ۱۷۹	فصل هشتم

یادداشت‌ها / ۱۹۳

نامنامه / ۲۱۹

فصل اول

جوهر تنهايی

حالا دیگر کل اعتقادم در زندگی مبنی بر این باور است که تنهايی پدیده‌ای نادر و غریب، مختص من و یک‌مشت آدم تنها شبيه من نیست، بلکه واقعیتی محوری و گریزناپذیر در هستی بشری است. اگر به معاینه لحظات، افعال، و گفتار آدم‌های جورواجور بنشینیم – و نه فقط غم و شور بزرگترین شاعران، بلکه ناخشنودی عظیم آدم‌های معمولی، آنگونه که از فحش‌ها و نفرین‌ها و ناسراها و توهین‌ها و دیگر کلمات درشت و خشنستان برمی‌آید که الى الابد گوش‌هایمان را به هنگام عبور از کنار فوج فوج آدم‌ها در خیابان‌ها می‌خرشد – می‌بینیم که همه‌شان از یک چیز در عذابند. همه‌شان درنهایت از تنهايی است که می‌ناند.

توماس وولف
آن‌سوی تپه‌ها

از تنهايی تعاريف گوناگونی به‌دست داده‌اند، اما یک چيز در همه‌ اين تعاريف مشترك است: حس درد یا اندوه از جدا یا تنها ماندن و احساس عدم نزديکی به دیگران. اکثر تعاريف گونه‌هایی از همين ويزگی‌های اساسی هستند. اما در چنین

می‌توان گفت همه افراد در درک و تجربه جهان تنهایند. وقتی داریم در میان صدھا تن دیگر به یک سخنرانی گوش می‌دهیم به یک معنا با کلماتی که می‌شنویم تنها هستیم. در کنسرتی بزرگ که هزاران نفر حاضرند ما با موسیقی تنها هستیم، چون درک تجربه شخص خود ما از آن موسیقی است که اهمیت دارد. البته بدیهی است که ما این درک‌ها و تجربه‌ها را با دیگران به اشتراک می‌گذاریم – واکنش‌های دیگران را می‌بینیم و می‌سنجدیم و احساس خودمان را بیان می‌کنیم، چه با کلمات چه با حرکت دست و بدن و صورت – اما همیشه درک و تجربه، بخش و جزئی هم دارد که غیرقابل بیان و انتقال به دیگران است. احساس درد را هم به همین نحو نمی‌توان به اشتراک گذاشت. درد وقتی شدید می‌شود جهان و زبان ما را ویران می‌کند. درد کلام را خرد می‌کند و آدم حتی از گفتن آن هم عاجز می‌شود. درد شدید را نمی‌توان با دیگران در میان گذاشت چون وقتی درد سراسر جان و جهان آدم را می‌گیرد دیگر جایی برای هیچ چیز دیگر باقی نمی‌گذارد. البته ما قادریم درد دیگران را بیش از صرف تصور آن درک کنیم – حتی تا حدودی می‌توانیم آن درد را حس کنیم، چون وقتی شخصی را در رنج و عذاب می‌بینیم خودمان هم گرفتار رنج و درد می‌شویم. با این‌همه، همیشه ورطه‌ای میان درد دیگران و نسبت ما با آن درد وجود دارد. همین‌گونه تجربه‌هاست که پهنانو و غیرقابل نفوذی را که میان ما و هر شخص دیگری وجود دارد نشان می‌دهد. همه ما به یک معنا تنهاییم. این همان فکری است که در نمایشنامه کوکل پارتی (۱۹۴۹) تی.اس.الیوت به ذهن سلیا (وقتی ادوارد، معشوق او، تصمیم می‌گیرد دوباره نزد همسرش

تعاریفی گفته نمی‌شود که احساس تنهایی علتی درونی دارد یا بیرونی و آیا این احساس ناشی از سرشت خود فرد است یا محصول شرایطی که در آن زندگی می‌کند. در نقطه مقابل هم، هیچ فایده‌ای ندارد که از تنهایی تعریفی براساس فقدان حمایت اجتماعی و این قبیل چیزها به دست داده شود، چون خیلی‌ها هستند که از حمایت اجتماعی لازم، یا همان درکی که ما از آن داریم، برخوردارند، اما از تنهایی مزمنی رنج می‌برند.^[۱] از طرف دیگر، عده زیادی هستند که از حمایت اجتماعی کافی بهره‌ای ندارند ولی در عین حال گرفتار تنهایی هم نیستند. بله، رابطه‌ای آماری میان حمایت اجتماعی و تنهایی برقرار هست، اما این رابطه‌ای ضروری نیست، و بنابراین باید از تنهایی تعریفی مبتنی بر تجربه‌ای ذهنی به دست داد و نه مبتنی بر متغیرهای عینی نظری فقدان حمایت اجتماعی وغیره.

«تنهایی» و «تنهای بودن»

نخستین باری که واژه «تنهایی» در مکتبی در زبان انگلیسی آمده است در نمایشنامه کوربولاتوس شکسپیر است که تنهابودنی مفرط را نشان می‌دهد. به همین دلیل ممکن است فکر کنید که تنهایی تا حد زیادی متراوف تنها بودن است و فی الواقع هم چنین فکری در میان ما شایع است که افرادی که احساس تنهایی می‌کنند تنها هستند و افرادی که تنها هستند بیشتر احساس تنهایی می‌کنند. اما چنانکه خواهیم دید، تنهایی، چه از نظر منطقی چه از نظر تجربی، ربطی به تنها بودن ندارد. آنچه درباره تنهایی مهم است شمار افرادی نیست که دور و دور آدم هستند، بلکه احساسی است که فرد از رابطه‌اش با دیگران دارد.

آن کسانی که اصلاً می‌توانند پی ببرند که زندگی بشری چیست باید و لابد در مرحله‌ای از زندگی، تنهایی غریب خویش را درمی‌یابند؛ و بعد وقتی همان تنهایی را در دیگران کشف می‌کنند پیوندی نو جوانه‌ای زند و شفقتی چنان گرم سربر می‌آورد که جیران مافات می‌شود.^[۴]

به ظاهر متناقض می‌آید اما به نظر راسل رسیدن به این بینش که هر یک تنی تنهایست، ارتباطی میان آدم‌ها پدید می‌آورد که خود همین ارتباط تا حدود زیادی می‌تواند تنهایی آدم‌ها را رفع کند. چنین تجربیات و افکاری مربوط به چیزی می‌شوند بسی فراتر از صرف تنهای بودن.

«تنها» واژه‌ای صرفاً عددی و فیزیکی است که چیزی فراتر از این را نمی‌نمایاند که در دور و پر شخص کسی دیگر نیست. این واژه بار ارزشی ندارد و سخنی در این باره نمی‌گوید که این وضع آیا مثبت و خوب است و یا منفی و بد. البته بی‌تردید در بستر معنایی «تنها» می‌تواند بار ارزشی به خودش بگیرد، مثل وقتی که کسی می‌گوید: «مطلقاً تنها بودم» لحنش بر ما آشکار می‌کند که آیا آزرده از طردشدنی است یا مشعوف از عدم مزاحمت دیگران. از طرف دیگر، «تنهایی» همیشه بار ارزشی دارد و اکثراً حسی منفی را منتقل می‌کند [مثل: «دل ز تنهایی به جان آمد خدا را همدمی»]. «تنها» می‌تواند حسی خوب و مثبت را هم منتقل کند. [مثل: «بالاخره همه رفتند و تنها شدم»]. خلاصه، منظور این است که «تنهایی» واجد بُعدی احساسی است که واژه «تنها» لزوماً همیشه و همه‌جا واجد آن نیست.

برگردد) خطور می‌کند. سلیماً می‌گوید این جدایی فقط در همین لحظه او را تنها نکرده است، بلکه آگاهش کرده که همیشه تنها بوده و همیشه تنها خواهد بود، و این صرفاً مربوط به رابطه او با ادوارد نیست بلکه شامل هر کس دیگری هم می‌شود: آدم‌ها همیشه تنها هستند، از خودشان صدای ای درمی‌آورند و حرکاتی را به نمایش می‌گذارند و فکر می‌کنند دارند چیزی از آن دیگری می‌فهمند و چیزی به آن دیگری می‌فهمانند، اما راستش همه این‌ها توهمنی بیش نیست.^[۲] با آنکه سلیماً در این جا از واژه «تنها بودن» استفاده می‌کند، اما مظاهرش درواقع «تنهایی» است، همان احساس دردنای جدا ماندن از دیگران. و به یک معنا حق با سلیماً است که ما تنها زاده می‌شویم، تنها زندگی می‌کنیم، و تنها می‌میریم. ما خویشتنی داریم که در اتصال با خودش است و بر انفالش از دیگران آگاهی دارد.

درواقع، اگر به این باور برسیم که تنهایی همیشگی ما، جدایی ما از دیگران، امری محروم است چون ساختار جهان به‌گونه‌ای است که نهایتاً باید هر کس گلیم خودش را از آب بکشد، نوعی تنهایی متافیزیکی را تجربه می‌کنیم.^[۳] یک نوع دیگر از تجربه تنهایی، که به تجربه تنهایی متافیزیکی هم ربط دارد، «تنهایی شناختی»^۱ است. تنهایی شناختی به معنای این اعتقاد است که ما هرگز نمی‌توانیم حرفمن را به دیگری بفهمانیم یا حرف دیگری را بفهمیم و بنابراین قطعاً دیگران نمی‌توانند ما را بفهمند. برتراند راسل درباره این شکل‌های تنهایی در زندگینامه‌اش می‌نویسد:

1. epistemic loneliness